# Compacité à puissance maximale

# **TECTRA 6120**









# Notre passion : La perfection de l'usinage des panneaux

Nos ingénieurs sont parmi les meilleurs au monde. Leur réflexion visionnaire et leur savoir-faire exceptionnel font que nos machines comptent aujourd'hui parmi les plus sûres, les plus flexibles et les plus performantes de la planète. Ce que les clients apprécient tant, c'est notre capacité à développer et à fabriquer rapidement des produits d'excellente qualité, à un prix tout-à-fait adapté au marché. Partout dans le monde, la production en matière d'usinage de bois et de panneaux est pilotée par des solutions intégrées installées en réseau.

C'est pourquoi HOLZ-HER propose un catalogue de produits complémentaires et développe une gamme complète, de la machine d'entrée de gamme au modèle phare multifonctions. Tout nouveau produit s'accompagne de la conception des prestations SAV et des formations produits correspondantes. Ainsi, pour HOLZ-HER, chaque lancement d'une nouveauté sur le marché est l'occasion d'offrir à ses clients bien plus qu'une nouvelle machine : un pack complet de prestations. Une attention toute particulière est portée à la praticité et à l'existence d'un maximum d'avantages pour le client.

# Ce que vous êtes en droit d'attendre

- Nous tenons à comprendre au mieux nos clients et partenaires, afin d'accroître et d'optimiser leur réussite en leur offrant des prestations et des produits novateurs.
- Cultiver des relations étroites avec nos distributeurs agréés, mais également avec les clients finaux, les menuisiers, les architectes d'intérieur et les sociétés industrielles, fait partie des grandes forces de HOLZ-HER.
- Des prestations supérieures à la moyenne dans tous les domaines, l'esprit d'innovation, la continuité et la cohérence dans le développement et la construction, la perfection au niveau de la production et le conseil approfondi au niveau de la vente et du SAV... chez HOLZ-HER, tous ces critères sont au premier rang des préoccupations quotidiennes.
- Identifier les tendances et autant que possible les anticiper sont les compétences clés d'une entreprise forte comme HOLZ-HER. Pour y parvenir, les qualifications de chacun doivent être à jour. La formation qualifiante des jeunes est un sujet clé chez HOLZ-HER. Une sélection d'offres de formations diplômantes et continues favorise la continuité du processus d'apprentissage.



### Le groupe WEINIG : machines et installations d'usinage du bois massif et des matériaux dérivés du bois

Technologie de pointe innovante, prestations de service complètes et solutions de système allant jusqu'à l'installation de production clés en main : le groupe WEINIG est votre partenaire lorsqu'il s'agit d'usinage rentable de bois massif ou de matériaux dérivés du bois. La qualité et la rentabilité WEINIG vous donnent l'avance nécessaire dans la concurrence internationale, que vous soyez artisan ou industriel.



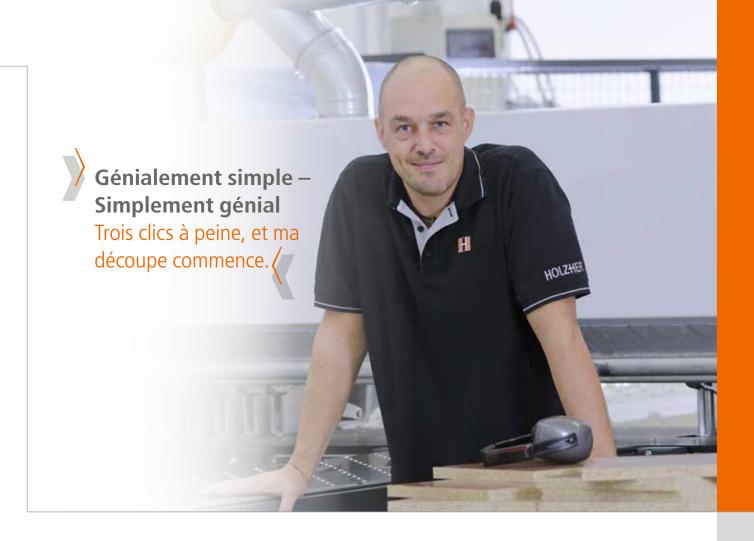
# La scie au large éventail de performances

Les scies à panneaux horizontales de la série TECTRA 6120 convainquent par leur grande puissance. Elles sont adaptables, compactes, et donc également adaptées aux entreprises qui doivent organiser leurs surfaces de travail de façon très économique. Le tout, avec un résultat de coupe exceptionnel. La structure rigide à portée libre du bâti et l'équipement haut de gamme caractérisent l'équipement haut de gamme de ces scies de découpe des panneaux.

- Le chariot de sciage, les agrégats de sciage et le pousseur sont portés avec précision et sans vibrations par des guides prismatiques inversés. C'est la garantie durable d'une coupe propre et précise.
- Selon le modèle, chariot à commande électronique pour des durées de cycle extrêmement réduites et une productivité élevée. Idéal également comme outil d'incision et de découpe, par exemple pour le rainurage précis d'oculus.
- Vitesse d'avance régulée en continu de 0 à 100 m/min (jusqu'à 70 m/min pour la version classic – Optionnel 100 m/min).
- Vitesse de retour du chariot de sciage jusqu'à 130 m/min (jusqu'à 70 m/min pour la version classic – Optionnel 130 m/min).

- Accélérations élevées et cycles de travail rapides grâce à la crémaillère haut de gamme.
- Vitesse de retour du pousseur de 100 m/min, vitesse de positionnement de 25 m/min (CE).
- Poutre de pression à commande électronique et levée optimisée pour des durées de cycle réduites.
- Tables de support et table de la machine sur coussin d'air selon modèle – pour une manutention simple et protectrice des paquets de panneaux lourds.
- Parfaites solutions d'alimentation et de table élévatrice, ou systèmes de stockage possibles. En versions dynamic et lift, les scies sont parfaitement équipées pour une alimentation via système de stockage ou table élévatrice.





### Votre découpe en toute perfection et efficacité

#### Découpe automatisée

- Manutention améliorée et plus facile.
- Qualité de découpe imbattable.
- Temps de découpe réduits.

#### Gestion énergétique

- Consommation énergétique réduite grâce à une utilisation efficace.
- Réduction des émissions.
- Technologie d'aspiration optimisée.
- Contrôle d'efficacité par logiciel.

#### Préparation simplifiée du travail

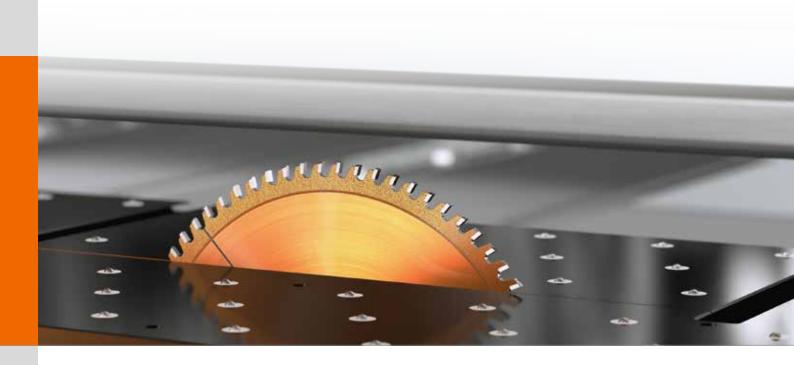
- Logiciel d'optimisation.
- Planification des délais de production.
- QuickWork Le parfait assistant d'optimisation.
- Calcul prévisionnel et rétrospectif.
- Gestion des matériaux et gestion des chutes.

#### Solutions complètes

- Idéalement préparée pour les systèmes d'alimentation, les solutions avec tables élévatrices et les systèmes de stockage.
- Également parfaite pour une interconnexion des machines.



Système intelligent de gestion énergétique – De série sur toutes les scies de découpe de panneaux HOLZ-HER.



# TECTRA : Le bon choix pour une découpe parfaite

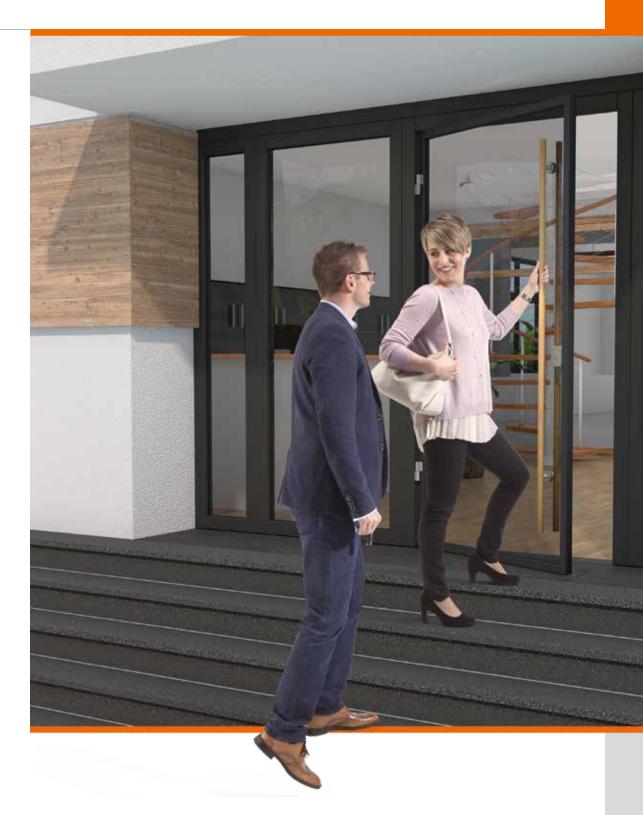
# Automatisation des cycles de service

- Reprises des données de programmes tiers.
- Découpe en trois clics.
- Élaboration rapide et simple des plans de coupe.
- Davantage de productivité à la découpe.
- Une bonne préparation du travail.
- Calcul prévisionnel et rétrospectif des travaux de découpe.
- Préparée pour une connexion à des logiciels et des systèmes de stockage tiers.
- Commande simplifiée Pupitre de commande rotatif et inclinable à hauteur des yeux.

## Rapidité et sécurité

- Programmation la plus rapide de sa catégorie.
- Organisation synoptique des commandes machine.
- Utilisation simple et facile.
- Équipée pour tous vos projets.
- Aperçu de la charge de travail.
- Estimation des coûts.
- Sécurité contrôlée pour vos salariés.
- Un poste de travail où travailler est synonyme de plaisir.
- Parfaite ergonomie pour vos salariés.
- Découpe parfaite et constante.

# Ce que les clients peuvent attendre de la TECTRA.



Pas à pas vers une découpe impeccable en toute simplicité.

Parfaite préparation du travail

Le logiciel adapté à tous les travaux

Solution unique d'interfaçage



# Automation Pro –

la nouvelle dimension de l'interconnexion des machines Calculs prévisionnel et rétrospectif d'une simple pression de touche

Connexion transparente à votre machine



# Optimisation de la découpe

Parfaite utilisation des matériaux et rendement élevé grâce au logiciel intelligent. Permet de connaître d'avance les coûts matières et de production.

## Planification de la production

Planifiez la production – Surveillez la fabrication. Outil idéal pour le calcul rétrospectif.

Dépassement de lame jusqu'à 95 mm

Le pack logiciel HOLZ-HER – La solution complète pour votre découpe. Agrégat de sciage jusqu'à 15 kW



### QuickWork

Trois clics pour la réalisation du plan de coupe :

- Importer la commande
- Optimiser la commande
- Démarrer la commande optimisée sur la machine

## **Coupe directe**

Passage rapide en mode découpe de panneaux individuels ou découpe en série saisie manuellement. Commande simplifiée et identification de toutes les pièces

Cycles de coupe rapides

Nombre illimité de travaux

Un usinage dont vous serez enchanté



## **OptiCut**

Solution d'optimisation performante avec gestion des matériaux y compris la gestion des chutes et les coupes sans serrage (en option sur la version Classic).

# **EasyPlan**

Un outil simple et rapide d'optimisation machine par glisser-déposer. Réalisation de la face avant et du placage inclus.

## CutControl 2

Un poste de travail parfaitement organisé est la clé d'un travail efficace, non fatigant. Avec leur écran Multitouch 21,5", les scies à panneaux HOLZ-HER satisfont à toutes les exigences des opérateurs. La tablette ergonomique et ajustable permet l'utilisation de deux imprimantes, d'un scanner, d'un clavier et d'une souris disposés de manière conviviale.

- L'interface graphique 21.5" assure l'affichage en taille optimale des graphiques
  3D en temps réel et offre une aide à la fabrication entièrement graphique.
- L'affichage optimisé des informations vous séduira quant à la visualisation synoptique qu'il permet (les touches et fonctions non utilisées sont masquées).
- Grâce à son interface didactique, vos salariés seront rapidement opérationnels, sans investissement majeur en formation.
- Les états de service, les intervalles d'entretien et de maintenance, ainsi que les données inhérentes à la gestion énergétique programmée séparément, sont affichés en temps réel.





- Pour une utilisation encore plus rapide et plus efficace du système CutControl, la TECTRA peut être équipée en option d'un écran Multitouch. L'intégralité de la partie commande de l'interface est prévue pour une utilisation en mode « tactile ».
- Tous les éléments de commande ont été parfaitement dimensionnés pour une activation par souris ou par contact tactile.
- Assistant de maintenance à distance, vidéo-surveillance, port USB ou utilisation de nombreux utilitaires Windows... tout est là!

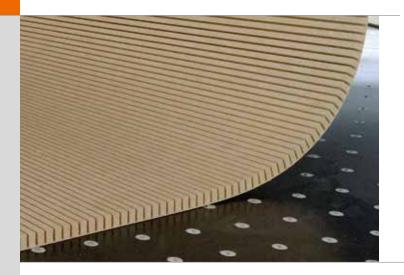
### Un parfait flux de données grâce à l'interconnexion des programmations HOLZ-HER

- Programmation
- Sciage
- Placage de chants
- Usinage CNC





#### DÉTAILS -



#### Rainurage bidirectionnel

La programmation graphique du rainurage et de la coupe plongeante permet de créer les pièces souhaitées en un minimum de temps et de visualiser en temps réel le résultat de la coupe programmée. Cela signifie pour vous un gain de temps considérable grâce à la séquence de coupe bidirectionnelle de votre scie HOLZ-HER en mode rainurage : les rainures sont réalisées très précisément en avance et en retour, ce qui permet une réelle économie de temps de production.



#### Système d'étiquetage

Le module d'étiquetage vous ouvre la possibilité d'éditer des étiquettes parfaitement adaptées à votre production. Créez votre étiquette personnalisée avec logo, code-barres ou masque de données ou utilisez une étiquette prédéfinie.



#### **Gestion des chutes**

De la découpe à l'impression d'étiquettes, le cycle est entièrement automatisé. Toutes les chutes sont enregistrées ou décomptabilisées automatiquement. Même les chutes rajoutées ou retirées manuellement peuvent être gérées par le système en toute transparence.



#### Aide à la maintenance et à l'entretien

Aide à la maintenance et à l'entretien détaillée et synoptique, en texte clair et avec des symboles graphiques pour une mise en œuvre extrêmement simple de tous les intervalles de maintenance.

Si la machine dispose d'une connexion Internet, les pièces de rechange et d'usure peuvent être commandées directement depuis le logiciel.



# Gestion de stocks «MultiStore», pour la pérennité de votre production.

Grâce au logiciel de stockage «MultiStore» de HOLZ-HER, tous les formats de panneaux et toutes les chutes restent à portée de main, ce qui permet des économies significatives en matériaux et vous ne perdez plus de temps à rechercher les chutes disponibles. Il vous suffit, à l'aide du scanner portable «MultiScan», de scanner le code-barres du panneau pour voir immédiatement si la pièce en question est disponible ou déjà réservée pour un autre travail.

#### ■ Gestion des chutes

Enregistrement et décomptabilisation entièrement automatiques durant la découpe. Enregistrement et décomptabilisation manuels des pièces requises.

#### Affichage complet des compartiments de stockage

Le système de stockage gère de manière autonome le remplissage des compartiments dédiés aux chutes. Vous pouvez suivre vos opérations et économiser une précieuse quantité de panneaux.

#### Impression d'étiquettes

Les étiquettes de chutes peuvent elles aussi être gérées à volonté pour une identification claire des chutes.

#### ■ Communication Bluetooth et WiFi

Avec le scanner manuel, vous êtes équipé pour les prochaines générations, en Bluetooth ou en WiFi, le scanner est compatible avec



# TECTRA 6120 power et TECTRA 6120 classic

### De puissants partenaires pour la découpe

Avec les scies à panneaux horizontales TECTRA 6120 power et TECTRA 6120 classic, HOLZ-HER inaugure une nouvelle ère de l'équipement et de la précision pour les artisans et les sous-traitants réalisant de nombreuses opérations de découpe de panneaux individuels et en paquets.

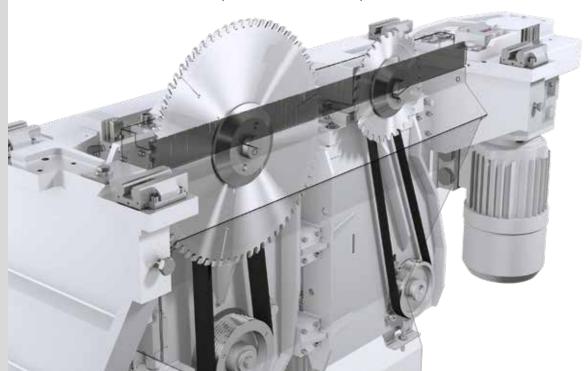
#### Dépassement de lame de scie

Les scies à panneaux TECTRA 6120 offrent un dépassement de lame de scie de 95 mm (82 mm pour la version classic) et sont équipées dès le modèle de série d'un puissant moteur 11 kW (7 kW pour la version classic). Pour encore davantage de puissance – et notamment pour la découpe de paquets – la TECTRA peut être dotée d'un moteur encore plus performant de 15 kW (11 kW pour la version classic) (fig. 1).

#### ■ Pinces de serrage de panneaux intelligentes

Les pinces de panneaux de construction massive de la TECTRA 6120 sont également disponibles en option avec commande intelligente. Résultat : Des durées de cycle réduites et une plus grande qualité de coupe (fig. 6).

- Activation automatique et individuelle des pinces de serrage par l'intermédiaire du plan de coupe. Protection des chants de panneaux externes :
  La taille du panneau est préalablement vérifiée et seules les pinces de serrage nécessaires au maintien sont actionnées.
- Réglage en continu et automatique de la pression en fonction des paramètres matériau.
- Commutateur de sécurité dans la zone d'accès avant.
- Sécurité maximale pour vous-même et votre opérateur.





#### ■ Inciseur à positionnement électronique

Le positionnement de l'inciseur de la TECTRA 6120 est commandé avec précision, en hauteur et en largeur, depuis le pupitre de commande via deux axes de positionnement motorisés. Cela permet d'économiser un temps précieux lors du rééquipement et de garantir une parfaite qualité de coupe (fig. 5).

#### Dispositif de rainurage à positionnement électronique

L'agrégat de rainurage bidirectionnel peut être réglé en continu par moteur électrique de 0 à 30 mm de profondeur. Grâce à un rainurage en avance et en retour, cette fonction autorise un gain de temps considérable lors de la fabrication de rainures larges et de panneaux cintrés (fig. 4).

#### ■ Vitesse d'avance

Des vitesses d'avance réglables en continu jusqu'à 100 m/min au niveau du chariot de sciage et une vitesse de retour de 130 m/min permettent des durées de cycle réduites. La construction massive du bâti et le circuit d'aspiration optimisé, ainsi que l'entraînement direct et précis, garantissent une qualité de coupe optimale et continue (fig. 3).

#### Guides linéaires

La TECTRA 6120 offre dès la version classic une technologie de précision avec guides linéaires inversés pour le chariot de sciage, les agrégats de sciage et le pousseur. Un entraînement direct par crémaillère et la prise de cote absolue sans contact permettent un positionnement extrêmement précis (fig. 2).



Une exclusivité HOLZ-HER Garantie de 10 ans sur tous les guides linéaires!









# TECTRA 6120 classic – Découpe parfaite au service de l'artisanat

#### ■ Pinces de serrage de panneaux

Sur la scie TECTRA 6120 classic, les trois premières pinces de serrage sont très rapprochées, ce qui est idéal pour la découpe en bandes. Toutes les pinces de serrage sont montées sur paliers flottants et peuvent compenser les inégalités au niveau des panneaux/paquets grâce à un guide linéaire (fig. 1).

#### ■ Presseur latéral (pneumatique)

Le presseur latéral pneumatique SinglePress (jusqu'à 1200 mm maxi) maintient la position des panneaux en toute sécurité tout en les protégeant, ce qui permet une découpe précise, même pour les panneaux longs. Il peut être également commandé par programme ou être équipé d'un système d'optimisation de trajectoire en option (réglable jusqu'à 1200 mm). Le prépositionnement permet un gain de temps qui se traduit par des durées de cycles encore plus réduites et un rendement de sciage plus élevé (fig. 2).

#### ■ Tables avant robustes

Pour une manutention aisée et sûr de vos panneaux. Pour la manutention de panneaux lourds ou de piles de panneaux, nous conseillons les tables à coussin d'air, en option (fig. 3).

#### Haut confort d'utilisation :

Chaque scie TECTRA propose des tables avant mobiles en option, faciles à positionner avec précision grâce aux guides linéaires.



# TECTRA 6120 power – La solution universelle idéale pour votre entreprise

#### ■ Pinces de serrage de panneaux à deux doigts

Trois pinces à deux côté guide permettent, sur la TECTRA 6120 power, la découpe simultanée de bandes étroites, avec un maximum de stabilité. Les pinces de serrage flottantes compensent les tensions au sein d'un paquet de panneaux grâce à un guide linéaire (fig. 4).

#### Presseur latéral (commandé par programme)

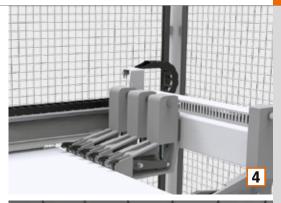
Le presseur latéral commandé par programme, doté d'un rouleau de pression en caoutchouc à roulement à billes, maintient délicatement la pièce à découper contre le guide latéral massif, perpendiculairement à la ligne de sciage. Pour un maintien supplémentaire sur la zone restante, la TECTRA 6120 power peut être équipée en option du système TwinPress, avec deux rouleaux de pression en caoutchouc (fig. 5).

#### ■ Tables massives à coussin d'air

Les tables de machine avec coussins d'air devant et derrière la ligne de sciage permettent une manutention simple et protectrice des panneaux. Afin de gagner de la place lors de la découpe en série, il est possible d'opter, en option, pour des tables avant en version 2400 mm (fig. 6).

#### Butées de délignage

Pour une découpe précise, par ex. de panneaux à plaquage débordant, il existe des butées de délignage à commande pneumatique (fig. 7).









# Système d'alimentation et de manutention

### Pour une fabrication personnalisée et rentable

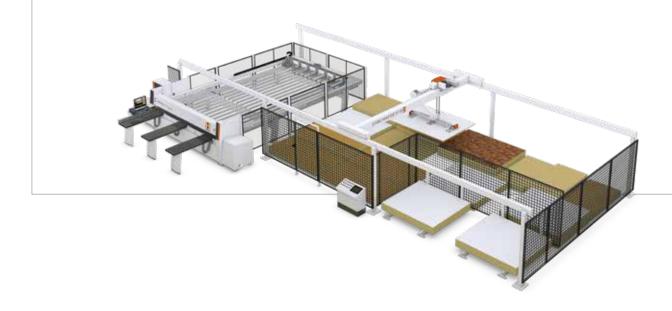
Les exigences de vos clients ont changé. La société moderne et ses diverses influences culturelles font que nous devons nous adapter aux exigences de plus en plus diversifiées en termes de goût. Dans ce contexte, la force de l'artisanat est de proposer des solutions personnalisées qui prennent en compte les styles de vie individuels. Aujourd'hui cependant, les entreprises à tendance industrielle veulent elles aussi pouvoir réaliser de petits lots à prix avantageux. Face à

la multiplicité de décors, de placages et de nouveaux matériaux, chaque entreprise doit gérer la problématique du stockage et de la manutention efficace de ces matières premières. En tant que précurseur de solutions innovantes et hautement économiques dans le domaine de l'automatisation de la manutention des panneaux et des matériaux, HOLZ-HER est le partenaire qu'il vous faut. Profitez de notre savoir-faire et améliorez votre productivité.





Les systèmes de stockage de HOLZ-HER offrent des cycles automatisés et intelligents, ainsi qu'une exploitation hautement efficace de l'emplacement de stockage disponible. Le logiciel abouti, entièrement intégré, avec gestion chaotique des stocks augmente considérablement la capacité de production.





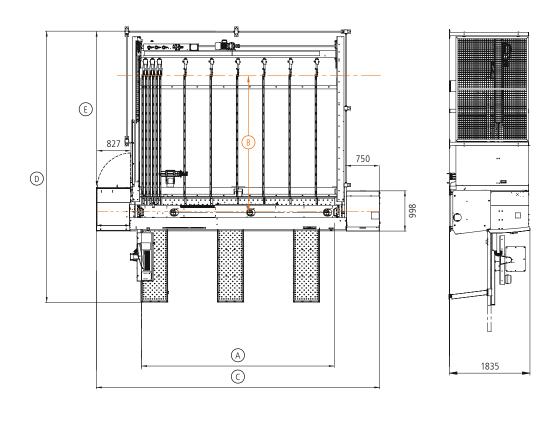
# La solution d'élévation pour un rendement élevé

Table élévatrice massive pour une production en série à haut rendement. Le faible encombrement et la force portante exceptionnellement élevée vous permettent d'obtenir les usinages les plus rapides pour un rendement élevé en coupe par paquets. Choisissez la variante adéquate pour une intégration optimale dans votre processus de production.

### – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES —

TECTRA 6120	classic	power	dynamic	lift	
	X	Par système de stockage à dépression	Par système de stockage à dépression	Х	
Alimentation	X	X	Х	Par table élévatrice	
	Х	Alignateur paquet	Alignateur paquet	Alignateur paquet	
Dépassement 82mm de la lame de scie		95 mm	95 mm	95 mm	
	7.5 kW	11 kW	11 kW	11 kW	
Agrágat do	350 mm, Ø lame de scie	380 mm, Ø lame de scie	380 mm, Ø lame de scie	380 mm, Ø lame de scie	
Agrégat de sciage principal	11 kW	15 kW, Régulation de la vitesse de rotation	15 kW, Régulation de la vitesse de rotation	15 kW, Régulation de la vitesse de rotation	
	Hauteur de coupe automatique	Hauteur de coupe automatique	Hauteur de coupe automatique	Hauteur de coupe automatique	
	2.2 kW	2.2 kW	2.2 kW	2.2 kW	
	180 mm, Ø lame de scie	180 mm, Ø lame de scie	180 mm, Ø lame de scie	180 mm, Ø lame de scie	
Inciseur	X	Régulation de la vitesse de rotation	Régulation de la vitesse de rotation	Régulation de la vitesse de rotation	
	Réglage électrique	Réglage électrique	Réglage électrique	Réglage électrique	
Postformage	X	280 mm, Ø lame de scie	280 mm, Ø lame de scie	280 mm, Ø lame de scie	
Dispositif de rainurage	Positionnement électrique	Positionnement électrique	Positionnement électrique	Positionnement électrique	
<b>Avance du chariot de sciage</b> Avance Retour	1 à 70 m/min 70 m/min	1 à 100 m/min 100 m/min	1 à 100 m/min 100 m/min	1 à 100 m/min 100 m/min	
	1 – 100 m/min 130 m/min	x	x	х	
<b>Pousseur</b> Vitesse de positionnement Vitesse de retour	25 m/min 100 m/min	25 m/min 100 m/min	25 m/min 100 m/min	25 m/min 100 m/min	
	3 Pinces de serrage pour découpe en bandes	3 Pinces de serrage à deux doigts	3 Pinces de serrage à deux doigts	3 Pinces de serrage à deux doigts	
Pinces de serrage	2 à 6 panneaux	2 à 6 panneaux	2 à 6 panneaux	2 à 6 panneaux	
de panneaux	X	Pinces de serrage de panneaux intelligentes	Pinces de serrage de panneaux intelligentes	Pinces de serrage de panneaux intelligentes	
	Х	Pinces de serrage pour découpe d'angle	Pinces de serrage pour découpe d'angle	Х	
Presseur latéral	SinglePress Pneumatique (1 rouleau)	SinglePress Commandé (1 rouleau)	SinglePress Commandé (1 rouleau)	SinglePress Commandé (1 rouleau)	
riesseul lateral	SinglePress Commandé (1 rouleau)	TwinPress commandé (2 rouleaux)	TwinPress commandé (2 rouleaux)	TwinPress commandé (2 rouleaux)	
Tables machine et tables avant	Sans coussin d'air	X	X	Х	
	À coussin d'air	À coussin d'air	À coussin d'air	À coussin d'air	
	tables de support supplémentaires	tables de support supplémentaires	tables de support supplémentaires	tables de support supplémentaires	
Butées de délignage	À commande pneumatique	À commande pneumatique	À commande pneumatique	À commande pneumatique	
Écran 16:9	Multitouch 21,5"	Multitouch 21,5"	Multitouch 21,5"	Multitouch 21,5"	
Commande	CutControl	CutControl	CutControl	CutControl	
Optimisation	EasyPlan	EasyPlan	EasyPlan	EasyPlan	
	Version Bureau	Version Bureau	Version Bureau	Version Bureau	
	Automation Pro	Automation Pro	Automation Pro	Automation Pro	
Systèmes d'étiquettes	Logiciel d'impression	Logiciel d'impression	Logiciel d'impression	Logiciel d'impression	
	Imprimante à étiquettes	Imprimante à étiquettes	Imprimante à étiquettes	Imprimante à étiquettes	
	Scanner de codes-barres	Scanner de codes-barres	Scanner de codes-barres	Scanner de codes-barres	

En option De série



TECTRA 6120	A (Longueur de coupe)	B (Largeur de coupe)	С	D*	E	Gewicht		
classic								
3100 x 3100	3100 mm	3100 mm	5170 mm	6215 mm	3596 mm	4100 kg		
4400 x 3100	4400 mm	3100 mm	6470 mm	6215 mm	3596 mm	4700 kg		
4400 x 4250	4400 mm	4250 mm	6470 mm	7315 mm	4696 mm	4900 kg		
power								
3100 x 3100	3100 mm	3100 mm	5170 mm	6215 mm	3596 mm	4100 kg		
3100 x 4250	3100 mm	4250 mm	5170 mm	7315 mm	4696 mm	4300 kg		
4400 x 3100	4400 mm	3100 mm	6470 mm	6215 mm	3596 mm	4700 kg		
4400 x 4250	4400 mm	4250 mm	6470 mm	7315 mm	4696 mm	4900 kg		
dynamic								
4400 x 4250	4400 mm	4250 mm	6470 mm	10.565 mm**	7946 mm**	5000 kg		
4400 x 6500	4400 mm	6500 mm	6470 mm	9815 mm	7196 mm	5500 kg		
lift 2200								
4400 x 4200	4400 mm	4200 mm	6470 mm	9990 mm	7369 mm	6200 kg		
lift 2500								
4400 x 4200	4400 mm	4200 mm	6470 mm	9990 mm	7369 mm	6300 kg		

Retrouvez nos dépliants produits et un grand nombre de vidéos à l'adresse WWW.holzher.fr

Les caractéristiques techniques indiquées sont des valeurs approximatives. Compte tenu de l'évolution permanente de ses machines, HOLZ-HER se réserve le droit de modifier la construction et l'équipement. Les illustrations ne sont pas contractuelles. Les machines comportent en partie des équipements optionnels qui ne sont pas fournis de série. Pour une meilleure compréhension, les machines sont représentées sans le capot de protection prévu.

#### Crédit photos:

»Werbefotografie Weiss«;

»Deutschland, Bayern, München, Männer und Frauen diskutieren im Büro« © Westend61 – Fotolia.com; »Geschäftsleute in Bürogemeinschaft« © Westend61 – Fotolia.com

**FR** – HOLZ-HER 3709 45 – Printed in Germany/Imprimé en Allemagne Impression : 17.07.2019 – Première édition : 06.05.2015

Votre revendeur autorisé HOLZ-HER



**HOLZ-HER GmbH** Plochinger Straße 65 72622 Nürtingen Germany

T +49 (0) 7022 702-0 kontakt@holzher.com www.holzher.com